



**STRATEGIES FOR TRAWL FISHERIES
BYCATCH MANAGEMENT
(REBYC-II CTI; GCP /RAS/269/GFF)**

WORKSHOP REPORT

**NATIONAL INCEPTION WORKSHOP TO INTRODUCE
REBYC-II-CTI PROJECT IN VIETNAM**
(HO CHI MINH, 22 June 2013)

July, 2013

PREFACE

The Coral Triangle region of Southeast Asia is one of the world's most biologically diverse, economically productive and potentially vulnerable marine zones. As a result of increasing populations and exploitation pressures, growing threats from pollution and major ecosystem change are a particular concern in the region. Also – as more widely in the global context – the non-targeted capture of fish and non-fish species, commonly called as bycatch and discards, is an increasing concern. Bycatch includes fish, turtles, corals and other seabed fauna and flora. This part of the catch tends to be poorly monitored and not managed but could have an important impact on fishery resources, habitats and ecosystems. In some fisheries and regions, there is an increasing trend towards retention of the bycatch consisting of juveniles and small-sized fish for use as food for human consumption or for utilization as aquafeed. This is therefore a complex issue, requiring resource and biodiversity aspects to be tackled alongside human needs and involving a mix of policy, technical and community support measures. The project “Strategies for trawl fisheries bycatch management” (REBYC-II CTI) was conceived based on the successes of the 2002-2008 FAO/UNEP/GEF global project “Reduction of Environmental Impact from Tropical Shrimp Trawling through the Introduction of Bycatch Reduction Technologies and Change of Management”. The REBYC-II CTI project intends to focus on multispecies bottom trawling, where bycatch issues are amongst the most serious, with potentially significant effects on ecosystems and livelihoods. The Project aims to address these challenges by promoting sustainable fishing practices and improved trawl management. The REBYC-II CTI project was developed under the leadership of FAO (project implementing agency) in close collaboration with its partners: Southeast Asian Fisheries Development Center (SEAFDEC) and the governments of the participating countries Indonesia, Papua New Guinea, Philippines, Thailand and Viet Nam.

Under the Letter of Agreement between Food and Agriculture Organization (FAO) to implement the REBYC-II CTI project in the first year, an inception workshop was foreseen to convene. The objective of this project are to introduce importance, purpose and activities of the project in the first year to relevant agencies, stakeholders at the national and local levels for better cooperation in the implementation. This report is to summary outcomes of the workshop and proposes further actions in the next phase during the project implementation process.

PREPARATION OF THIS DOCUMENT

This document is the final version of the report on NATIONAL INCEPTION WORKSHOP for implementation of the project year 1 in Vietnam organized by Department of Capture Fisheries and Resources Protection (DECAFIREP) under funding support by Global environment facilities (GEF) throughout FAO under the project: **“STRATEGIES FOR TRAWL FISHERIES BYCATCH MANAGEMENT”**, on 20 June 2013.

TABLE OF CONTENTS

PREFACE	i
PREPARATION OF THIS DOCUMENT.....	ii
I. INTRODUCTION	1
II. OVERVIEW OF ACTIVITIES OF THE PROJECT IN FIRST YEAR	1
III. PLANS ON BYCATCH DATA COLLECTION IN KIEN GIANG.....	2
IV. INTRODUCTION ON MONITORING AND EVALUATION SYSTEM (M&E) ON PROJECT OUTCOMES	3
V. CLOSING THE MEETING.....	4
ANNEX 1: AGENDA FOR THE WORKSHOP	5
ANNEX II: LIST OF PARTICIPANTS.....	7
ANNEX 3: PRESENTATION ON INTRODUCTION OF ACTIVITIES YEAR 1	8
ANNEX 4: PRESENTATION ON M&E SYSTEM	17

I. INTRODUCTION

1. The National Inception Workshop for implementation of the project year 1 in Vietnam was held in Ho Chi Minh City on 20 June 2013. It was attended by local representatives of some of provincial Departments of Agriculture and Rural Development, Sub-Departments of Capture Fisheries and Resource Protection from coastal provinces where trawl fisheries developing, researchers from Research Institute of Marine Fisheries, representatives of Departments under Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD), and D-FISH's officials.
2. The Workshop was organized by Department of Capture Fisheries and Resources Protection (DECAFIREP) of Directorate of Fisheries, the Ministry of Agriculture and Rural Department (MARD) of Vietnam with financial support by FAO throughout the REBYC-II CIT project. There were total 24 participants from local and central fisheries management authorities attending the workshop. The list of participants was enclosed as Annex I.
3. The main objectives of the Workshop were to introduce importance, purpose and activities of the project in the first year to relevant agencies, stakeholders at the national and local levels for better cooperation in the implementation. The Workshop also aims to integrate the trawl fisheries data/information of the South-western provinces in order to support the development of management needs evaluation on trawl fisheries in Vietnam as well as in provinces. The agenda of the workshop appears as Annex II.

II. OVERVIEW OF ACTIVITIES OF THE PROJECT IN FIRST YEAR

4. Mr. Pham Viet Anh, National Technical Officer (NTO) presented summaries of activities planned to implement in Vietnam for the first year (**Annex III**). During his presentation, he also overviewed brief information of the project as indicated in the project document. He mentioned in the presentation that all of the activities of the project in the first year will be focused in two 4 components.
5. Trawl fisheries are one of the very important gears in marine capture fisheries of Vietnam. The trawl fisheries can be operated in many areas of Vietnam with diversity species compositions. In the past, the trawl fisheries contributed an important role in national economic development and in total catch of marine capture fisheries. However, at the moment, the contribution of the trawl fisheries has been no longer as a leading fishery in the capture fisheries of Vietnam due to its

unsustainability and impacts to marine ecosystem environment. These are due to lack of effective and efficient fisheries management system on the trawl fisheries. In addition, recognition and knowledge of fishing communities of the trawl fisheries is not sufficient on fisheries resource conservation. Lack of enforcement ability due to limited human and financial resources is also one of the main causes for unsustainable development of the trawl fisheries. Finally, application of selective and environmental friendly gears is not considering appropriately in the trawl fisheries. Therefore, trawl fisheries management is challenging and there is a need to implement suitable solutions.

6. In 2012, there are total 21.539 units using trawling gears in Vietnam accounting for 16.8% in total vessel numbers. Of those, the total number of vessel with capacity less than 20HP accounted for about 10% in total trawling vessels, 48% accounted for the vessels from 20-150HP and the rest (42%) belong to the vessel higher than 150HP. In general, there was a recent large change on the fishing fleet structure over some years. The total trawl vessel with high capacity is increased over the past few years.
7. The REBYC-II CTI project will be implemented at KienGiang province as a pilot site for trawl management and bycatch reduction device experiments. In the first year, the project will consider some following main activities such as: review legal and policy frameworks on trawl fisheries management, review trawl fisheries status at KienGiang province, data collection of bycatch and trawl fisheries, development of national legal document to better manage trawl fisheries at the national level...
8. The presentation also focused on defining roles and functions on data collection activities in the future of the project and to enhance incorporation and cooperation between relevant agencies such as fisheries authorities at local levels and central level.

III. PLANS ON BYCATCH DATA COLLECTION IN KIEN GIANG

9. All participants discussed on possibilities to enhance roles and responsibilities on data collection activities in KienGiang province. DECAFIREP will be a coordination agency at the national level and incorporate to local agencies such as Sub-DECAFIREP and DARD. DECAFIREP will make necessary procedures to resign the existing contract for data collection activities with FAO so that DARD/Sub-DECAFIREP can obtain budget for data collection on trawl fisheries and bycatch in the end of 2013 or early 2014.

10. Data collection forms/protocols will be developed by a consultancy task. Due to problem on species identification on bycatch samples, the participants proposed that data collection of total landing and bycatch of trawl fisheries will be collected by both local agencies and a research institute. The local authorities will be responsible for landing data to define the percentage of bycatch in total landing and the research institute will collect bycatch samples so that they can clarify which bycatch species and their corresponding proportions in the total landing.
11. Logbook data is also collected to cross check with the collected landing data. In addition, the logbook data is also used to map fishing groups of the trawl fisheries and for other purposes.
12. During implementation of data collection, involvement of other stakeholders will be a key factor to determine its success. Fishers and the processing and fishmeal companies must recognize the importance of data collection and participation on such activities. Therefore, the participants suggested that raising awareness activities are needed in the coming time.
13. The participants also discussed on application of co-management approaches on data collection can be a good approach in the current situation of Vietnam. Fishing communities will recognize submission and provision of data to assess and manage their resources and hence their central role will clearly be defined.

IV. INTRODUCTION ON MONITORING AND EVALUATION SYSTEM (M&E) ON PROJECT OUTCOMES

14. Mr. Thong from Centre for Fisheries Informatics and Statistic (Ficen) of D-FISH presented some proposed activities on the implementation of monitoring and evaluation system (M&E system) of the project.
15. The M&E was to address five key questions: (1) when the M&E implemented, (2) what kind of data/information collected for the M&E, (3) purposes on data/information collection, (4) who will collect data/information for M&E, and (5) how to use results/outcomes of data/information for the M&E.

16. Mr. Thong also introduced some potential indicators on the M&E for the project. Details of his presentation in Vietnamese were enclosed in the Annex IV.

V. CLOSING THE MEETING

17. The report of the workshop was presented and adopted by the participants at the end of the meeting.

18. Mr. Hoang Dinh Yen, on behalf of DECAFIREP, thanked for all participants for their valuable and proactive contribution for the fruitful conclusion of the workshop. He also appreciated to GEF funding throughout FAO's coordination. Appreciation was also extended to the SEAFDEC, and other co-financing agencies for funding. The meeting was closed with a round of applause.

ANNEX 1: AGENDA FOR THE WORKSHOP

Time	Content	Facilitators/Presenter
08:00 – 08:15	Registration	DECAFIREP
08:15 – 08:25	Introduction of participants	Cục KT&BVNLTS
08:25 – 08:35	Opening speech	DECAFIREP's leader
08:35 – 08:45	Welcome remark	Leader of DARD KienGiang
08:45 – 09:15	Overview of trawl fisheries in Vietnam	DECAFIREP
09:15 – 09:45	Overview of trawl fisheries province and trawl fisheries management situations in KienGiang	Sub-DECAFIREP KienGiang
09:45 – 10:15	Report on purchasing raw material to make fish meal in the local companies	Kien Hung Company Ltd.
10:15 – 10:30	Break	Toàn thể đại biểu
10:30 – 10:40	Introduction of the REBYC-II CTI	DECAFIREP
10:40 – 11.00	Introduce activities in the first year project implementation	DECAFIREP
11:00 – 12:00	Discuss on plans on bycatch data collection of the project in KienGiang: <ul style="list-style-type: none"> - Define roles and responsibilities of relevant agencies (DECAFIREP, Sub-DECAFIREP, DARD, fishing port authorities, fishmeal companies, etc.). - Participation on data collection of processing and fishmeal companies - Reporting, analysis and evaluation on collected trawl fisheries data - Issues on resources (human and finance) - Other issues... 	All participants
12:00 – 14:00	Lunch break	All participants
14.00 – 15.00	Continue to discuss on plans on bycatch data collection of the	All participants

	project in KienGiang	
15.00 – 15.30	Introduction on monitoring and evaluation system (M&E) on project outcomes	Mr. Thong, project consultant
15.30 – 15.45	Break	All participants
15.45 – 16.45	Discuss on monitoring and evaluation system (M&E) on project outcomes	All participants
16.45– 17.00	Closing the meeting	DECAFIREP’s leader

ANNEX II: LIST OF PARTICIPANTS

Ord	Full name	Organization	Position
1	Hoàng Đình Yên	DECAFIREP	Deputy Director
2	Nguyễn Tiến Thắng	DECAFIREP	Fisheries officer
3	Nguyễn Thùy Dương	DECAFIREP	Fisheries officer
4	Ngô Thị Mai Thu	DECAFIREP	Fisheries officer
5	Phạm Việt Anh	DECAFIREP	Fisheries officer
6	Nguyễn Bá Thông	DECAFIREP	Fisheries officer
7	Nguyễn Thanh Bình	Science & Technology and Int. cooperation Dept.	Fisheries officer
8	Trần Văn Quý	Legal Dept.	Deputy Director
9	Đặng Văn Thi	Research Institute for Marine Fisheries (RIMF)	Deputy Director
10	Phạm Văn Trung	Sub-DECAFIREP Kien Giang	Fisheries officer
11	Đỗ Chí Sĩ	Sub-DECAFIREP Cà Mau	Director
12	Võ Nam Dũng	Sub-DECAFIREP Cà Mau	Fisheries officer
13	Trần Chí Viễn	Dept. of Agriculture and Rural Development Kien Giang (DARD)	Deputy Director
14	Thái Thanh Lập	Dept. of Agriculture and Rural Development Kien Giang (DARD)	Fisheries officer
15	Dương Xuân Trung	Dept. of Agriculture and Rural Development Kien Giang (DARD)	Fisheries officer
16	Nguyễn Thanh An	Dept. of Agriculture and Rural Development Kien Giang (DARD)	Fisheries officer
17	Nguyễn Minh Quang	Sub-DECAFIREP Bình Thuận	Fisheries officer
18	Nguyễn Hữu Long	Sub-DECAFIREP Bình Thuận	Fisheries officer
19	Trần Phước Thụ	Sub-DECAFIREP Bến Tre	Fisheries officer
20	Phan Nhật Thanh	Sub-DECAFIREP Bến Tre	Fisheries officer
21	Nguyễn Bi	Sub-DECAFIREP Bà Rịa Vũng Tàu	Fisheries officer
22	Trần Ngọc Đức	Sub-DECAFIREP Bà Rịa Vũng Tàu	Fisheries officer
23	Nguyễn Anh Tuấn	Kien Giang's fishmeal company	Staff
24	Nguyễn Tuấn Minh	Kien Giang's fishmeal company	Staff

ANNEX 3: PRESENTATION ON INTRODUCTION OF ACTIVITIES YEAR 1

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



Organisation des
Nations Unies pour
l'alimentation et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la
Agricultura

HỘI THẢO KHỞI ĐỘNG DỰ ÁN REBYC-II TP. HỒ CHÍ MINH 20/6/2013

MỘT SỐ HOẠT ĐỘNG CỦA DỰ ÁN NĂM THỨ NHẤT

Cục Khai thác và Bảo vệ Nguồn lợi thủy sản
Tổng cục Thủy sản

TÓM TẮT DỰ ÁN

1. Đơn vị tài trợ chính: Quỹ môi trường toàn cầu (GEF).
2. Nguồn tài trợ: từ chương trình nước quốc tế và đồng tài trợ của các tổ chức và quốc gia thực hiện dự án.
3. Cơ quan điều phối chính: FAO.
4. Các đối tác thực hiện dự án: SEAFDEC và 5 nước Indonesia, Papua New Guinea, Philippines, Thái Lan và Việt Nam.
5. Mã số dự án: 3691.

TÓM TẮT DỰ ÁN

1. Công văn số 6012/VPCP-QHQT ngày 30/8/2011 của Văn phòng Chính phủ về việc đồng ý cho Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn làm cơ quan đầu mối của Việt Nam tham gia dự án.
2. Quyết định số 3151/QĐ-BNN-HTQT ngày 22/12/2011 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn về việc Phê duyệt và giao Tổng cục Thủy sản thực hiện dự án.
3. Quyết định số 161/QĐ-TCTC-KHCNHTQT ngày 27/3/2013 của Tổng cục trưởng Tổng cục Thủy sản về việc phê duyệt kế hoạch hoạt động năm 2013 của Dự án và giao Cục Khai thác và Bảo vệ nguồn lợi thủy sản ký thư thỏa thuận với FAO để thực hiện dự án.

MỤC TIÊU CỦA DỰ ÁN

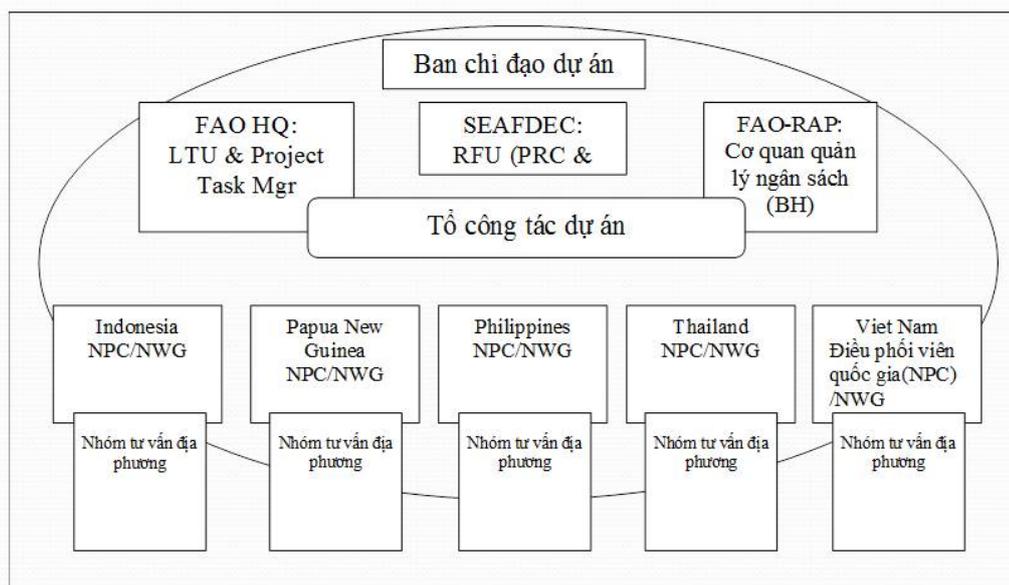
Mục tiêu dài hạn:

Bảo vệ môi trường, nguồn lợi hải sản và đa dạng sinh học vùng nước ven bờ theo hướng bền vững hệ sinh thái ven bờ và đảm bảo an ninh sinh kế cho cộng đồng ngư dân.

Mục tiêu ngắn hạn:

Thúc đẩy các biện pháp, thực hành khai thác hải sản có trách nhiệm thông qua áp dụng các giải pháp kỹ thuật trong hoạt động đánh bắt hải sản và nâng cao nhận thức cộng đồng, tăng cường năng lực quản lý ngành theo hướng bền vững.

TỔ CHỨC THỰC HIỆN



CÁC HỢP PHẦN CỦA DỰ ÁN

Hợp phần 1: Tăng cường thể chế chính sách quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên trong nghề lưới kéo đáy.

Hợp phần 2: Các giải pháp kỹ thuật cho nghề lưới kéo đáy nhằm bảo vệ nguồn lợi hải sản vùng biển ven bờ

Hợp phần 3: Cải thiện nguồn thông tin, số liệu về hoạt động của nghề lưới kéo đáy tại điểm trình diễn dự án

Hợp phần 4: Tăng cường năng lực quản lý ngành, nâng cao nhận thức cho cộng đồng về đánh cá có trách nhiệm

CÁC HOẠT ĐỘNG DỰ ÁN NĂM THỨ NHẤT

Hợp phần 1: Tăng cường thể chế chính sách quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên trong nghề lưới kéo đáy:

Kết quả 1.1: Bộ hướng dẫn về quản lý sản phẩm không mong muốn của nghề kéo đáy và biện pháp giảm thiểu tác hại của nghề này được thông qua trong các văn bản pháp quy của 5 nước thực hiện dự án :

Hoạt động 1.1.1: Tham dự Hội thảo khu vực để xây dựng Bộ hướng dẫn nhằm quản lý sản phẩm không mong muốn của nghề kéo đáy

Hoạt động 1.2.1: Xây dựng chuyên công tác tại Kiên Giang để thu thập thông tin về đánh giá nhu cầu quản lý

Kết quả 1.3: Khung quy định và pháp lý về quản lý nghề lưới kéo được rà soát và các đề xuất để thay thế hoặc sửa đổi được ban hành và được đồng ý bởi các cơ quan có thẩm quyền tại các nước thực hiện dự án.

CÁC HOẠT ĐỘNG DỰ ÁN NĂM THỨ NHẤT

Hợp phần 1: Tăng cường thể chế chính sách quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên trong nghề lưới kéo đáy:

Hoạt động 1.3.1: Rà soát các văn bản quy phạm pháp luật, thể chế chính sách và cơ cấu tổ chức trong quản lý nghề lưới kéo đáy ở Việt Nam để xây dựng danh sách những điều chưa đồng thuận với quy định quốc tế để quản lý nghề lưới kéo đáy.

Hoạt động 1.3.2: Hỗ trợ xây dựng Thông tư quản lý nghề lưới kéo đáy ở Việt Nam

Hoạt động 1.3.3: Gửi bản thảo của Thông tư xin ý kiến góp ý của các cấp có thẩm quyền và các bên liên quan trong nghề lưới kéo đáy

Hoạt động 1.3.4: Tổ chức Hội thảo lần 1 nhằm góp ý cho bản thảo Thông tư quản lý nghề lưới kéo đáy

CÁC HOẠT ĐỘNG DỰ ÁN NĂM THỨ NHẤT

Hợp phần 1: Tăng cường thể chế chính sách quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên trong nghề lưới kéo đáy:

Kết quả 1.4: Xây dựng cơ cấu tổ chức (Ủy ban quản lý) nhằm tăng cường sự hợp tác trong quản lý nghề lưới kéo đáy và nâng cao tính đồng thuận trong kế hoạch quản lý sản phẩm không mong muốn của nghề lưới kéo đáy (Đầu ra 1.2)

Hoạt động 1.4.1: Ban hành nhóm công tác quốc gia về quản lý nghề lưới kéo và giảm thiểu sản phẩm khai thác không mong muốn

CÁC HOẠT ĐỘNG DỰ ÁN NĂM THỨ NHẤT

Hợp phần 2: Các giải pháp kỹ thuật cho nghề lưới kéo đáy nhằm bảo vệ nguồn lợi hải sản vùng biển ven bờ:

Kết quả 2.1: Các loại ngư cụ chọn lọc hoặc ngư cụ thay thế được chọn lựa và được sử dụng tại ít nhất 50% số tàu trong vùng dự án (tương tự như các hoạt động trong phần 2.2 và 2.3).

Hoạt động 2.3.1: Xây dựng điều khoản tham chiếu cho Hợp đồng tư vấn rà soát, đánh giá hệ thống đăng ký, đăng kiểm

Hoạt động 2.3.2: Rà soát hiện trạng nghề lưới kéo đáy và hệ thống đăng ký đăng kiểm ở Kiên Giang và đề xuất giải pháp quản lý hiệu quả về cường lực khai thác của nghề kéo đáy

CÁC HOẠT ĐỘNG DỰ ÁN NĂM THỨ NHẤT

Hợp phần 3: Cải thiện nguồn thông tin, số liệu về hoạt động của nghề lưới kéo đáy tại điểm trình diễn dự án:

Đầu ra 3.1: Phương pháp thu thập số liệu sản lượng không mong muốn của nghề kéo đáy trong vùng dự án, xây dựng và công bố các thông tin liên quan trong khu vực.

Hoạt động 3.1.1: Xây dựng biểu mẫu/phương pháp thu thập số liệu nghề kéo đáy

Hoạt động 3.1.2: Tổ chức Hội thảo tập huấn về thu thập số liệu nghề kéo đáy

Hoạt động 3.1.3: Xây dựng, cập nhật và quản lý cơ sở dữ liệu nghề kéo đáy

Hoạt động 3.1.4: Thực hiện thu thập số liệu sản lượng ở Kiên Giang

Hoạt động 3.1.5: Thu thập số NKKT cho nghề kéo đáy ở Kiên Giang

CÁC HOẠT ĐỘNG DỰ ÁN NĂM THỨ NHẤT

Hợp phần 3: Cải thiện nguồn thông tin, số liệu về hoạt động của nghề lưới kéo đáy tại điểm trình diễn dự án:

Kết quả 3.2. Thiết lập hệ thống giám sát và đánh giá.

Hoạt động 3.2.1: Chuẩn bị hoạt động tư vấn xây dựng các tiêu chí đánh giá và giám sát các hoạt động dự án

Hoạt động 3.2.2: Thực hiện các chuyên công tác để đánh giá và giám sát dự án (Cho Ban Quản lý dự án)

Hoạt động 3.2.3: Tổ chức Hội thảo để đánh giá các tiêu chí giám sát dự án. Hội thảo này sẽ kết hợp với Hội thảo khởi động dự án

CÁC HOẠT ĐỘNG DỰ ÁN NĂM THỨ NHẤT

Hợp phần 3: Cải thiện nguồn thông tin, số liệu về hoạt động của nghề lưới kéo đáy tại điểm trình diễn dự án:

Kết quả 3.4: Tuyên truyền thông tin và kết quả của dự án.

Hoạt động 3.4.1 Chi sẻ thông tin dự án qua phương tiện thông tin đại chúng bằng các tờ rơi về quản lý sản phẩm không mong muốn của nghề kéo đáy

Hợp phần 4: Tăng cường năng lực quản lý ngành, nâng cao nhận thức cho cộng đồng về đánh cá có trách nhiệm

Hoạt động 4.1.1 : Tổ chức Hội thảo khởi động dự án để giới thiệu thông tin dự án và tăng cường hiểu biết của các bên liên quan trong quá trình thực hiện dự án (Kết hợp với hội thảo của Hoạt động 2.3.2)

SỐ LIỆU CẦN CHO ĐÁNH GIÁ NGUỒN LỢI

- **Số liệu phụ thuộc nghề cá:**
 - Sổ nhật ký khai thác: Thông tư số 25/2013/TT-BNNPTNT về hướng dẫn Nghị định 33/2010/NĐ-CP và Nghị định 53/2012/NĐ-CP.
 - Số liệu sản lượng, cường lực khai thác (Chỉ thị số 08)
 - Giám sát hoạt động khai thác: Luật thủy sản
- **Số liệu độc lập nghề cá:**
 - Dự án 47: Điều tra tổng thể nguồn lợi vùng biển Việt Nam (2011-2015)

DỰ KIẾN THU THẬP SỐ LIỆU TẠI KIÊN GIANG

Loại số liệu cần thu:

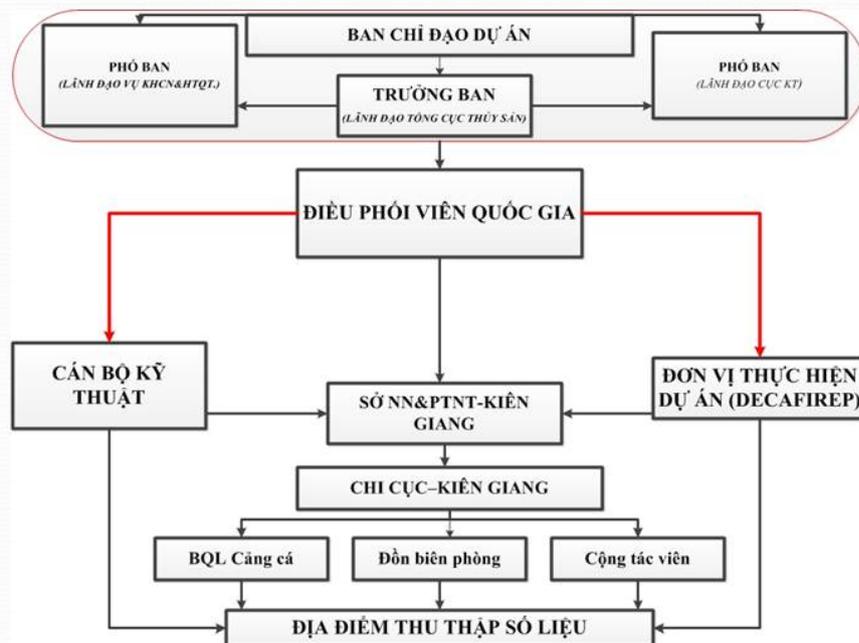
1. Số liệu nhật ký khai thác
2. Số liệu sinh học: thành phần loài (cá chính, cá tạp và cá con)
3. Số liệu tổng sản lượng:
 - Loài khai thác chính của nghề lưới kéo
 - Loài không mong muốn (bycatch)

Nghề và dải công suất cần thu: thu cho nghề kéo tôm và kéo cá với toàn bộ dải công suất.

Vị trí thu mẫu:

Thử nghiệm tại 01 vị trí lên cá thuộc tỉnh Kiên Giang (cảng Tắc Cậu hoặc Hà Tiên??).

TỔ CHỨC THỰC HIỆN VIỆC THU THẬP SỐ LIỆU TẠI KIÊN GIANG





XIN CẢM ƠN

ANNEX 4: PRESENTATION ON M&E SYSTEM

Hội thảo khởi động “Dự án xây dựng chiến lược quản lý sản phẩm khai thác không mong muốn của nghề lưới kéo”

Giới thiệu về hệ thống đánh giá và giám sát
kết quả Dự án (M&E)

Nguyễn Bá Thông



Giới thiệu về M & E

- Theo dõi (M) và Đánh giá (E), được viết tắt là M&E (Monitoring & Evaluation), nhằm giúp cải thiện việc triển khai thực hiện để đạt được kết quả mong muốn của dự án. Mục đích của M&E thực chất là xác định và đánh giá sự thực hiện dự án để quản lý hiệu quả hơn kết quả và tác động của dự án được biết đến như những kết quả phát triển.
- Theo dõi (M) được xác định là chức năng liên tục nhằm cung cấp cho việc quản lý và các bên tham gia về sự can thiệp tiếp theo với những chỉ thị tiến triển sớm nhằm đạt được các kết quả mong muốn.
- Đánh giá (E) là hoạt động đánh giá có hệ thống, mục tiêu theo hướng có được các tác động của dự án. Đánh giá tập trung vào sự phù hợp, quá trình thực hiện, các tiêu chí, chỉ tiêu liên quan đến các tác động

Khái niệm về M & E

Các chỉ tiêu thông tin	Theo dõi (M)	Đánh giá (E)
Khi nào được thực hiện?	Thường xuyên, liên tục	Một thời điểm xác định
Cần thu thập thông tin gì?	Thông tin trực tiếp sẵn có về các kết quả đầu ra	Thông tin chi tiết hơn, khó thu thập hơn
Mục đích làm gì?	Kiểm tra xem các hoạt động có được thực hiện như kế hoạch đặt ra	Xem các mục tiêu của DA có thể đạt được không
Ai thực hiện?	Cán bộ DA	Có thể chuyên gia trong hoặc bên ngoài với sự hỗ trợ của cán bộ DA
Sử dụng kết quả như thế nào?	Cải thiện chất lượng và thực hiện kế hoạch. Làm đầu vào cho đánh giá	Để đánh giá tác động đối với đối tượng mục tiêu, điều chỉnh mục tiêu, quyết định tương lai của DA

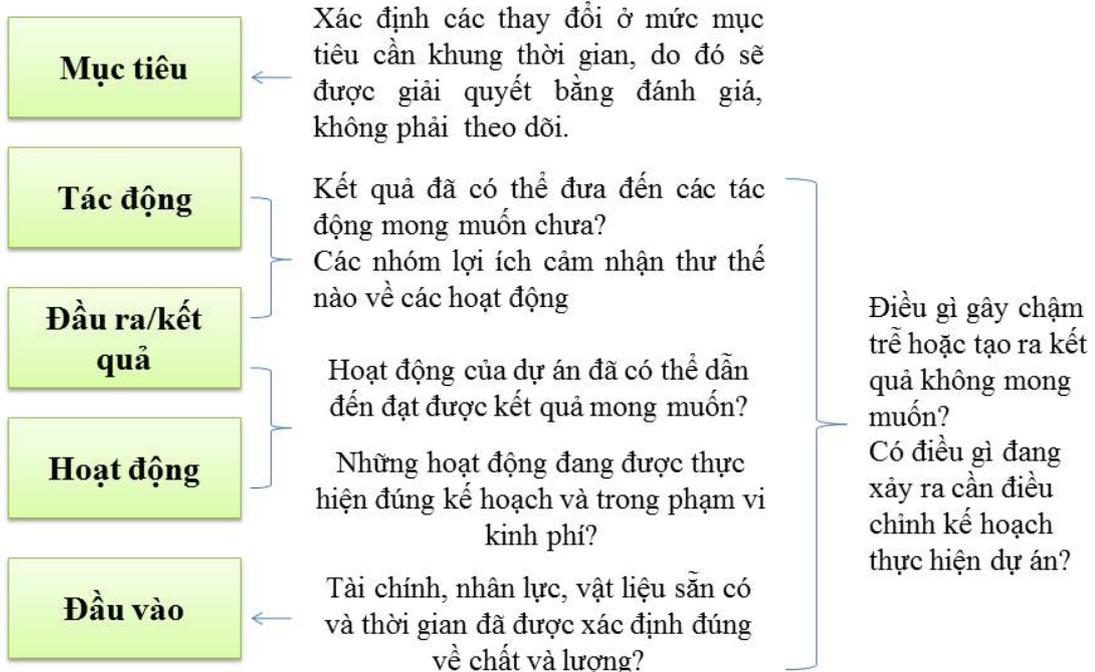
Giới thiệu về M & E

Hoạt động	Dạng chỉ thị	Nguồn số liệu	Người thu thập
Theo dõi (M) - xác định xem giữa kết quả dự kiến và kết quả thực đạt được	Tập trung vào kết quả đầu ra, chủ yếu là định lượng, dễ dàng thu thập thông tin sẵn có, công việc thường ngày	Báo cáo tiến độ Thực tế Quan sát	Cán bộ dự án
Đánh giá (E) - đánh giá tác động, sự ảnh hưởng	Tập trung vào mục tiêu, mong muốn, thường mang tính định tính, cần thu thập thông tin	Báo cáo, kế hoạch, Điều tra Quan sát	Nhóm đánh giá (cán bộ dự án + chuyên gia tư vấn)

Giới thiệu về M & E

- M&E là *công cụ để quản lý dự án*, nhằm cải thiện việc triển khai hoạt động để có được và nâng cao sự ảnh hưởng của dự án. Hay là *công cụ quản lý tác động* của dự án/chương trình...
- Một hệ thống M&E tốt sẽ:
 - Làm rõ những ảnh hưởng/tác động nào dự án có thể đem lại;
 - Quyết định được tiến độ và ảnh hưởng sẽ được đánh giá;
 - Thu thập và phân tích các thông tin cần thiết để theo dõi tiến độ và các tác động của DA;
 - Giải thích được các nguyên nhân thành công, thất bại, và đồng thuận về sử dụng thông tin này cho việc cải thiện các hoạt động trong tương lai.

Giới thiệu về M & E



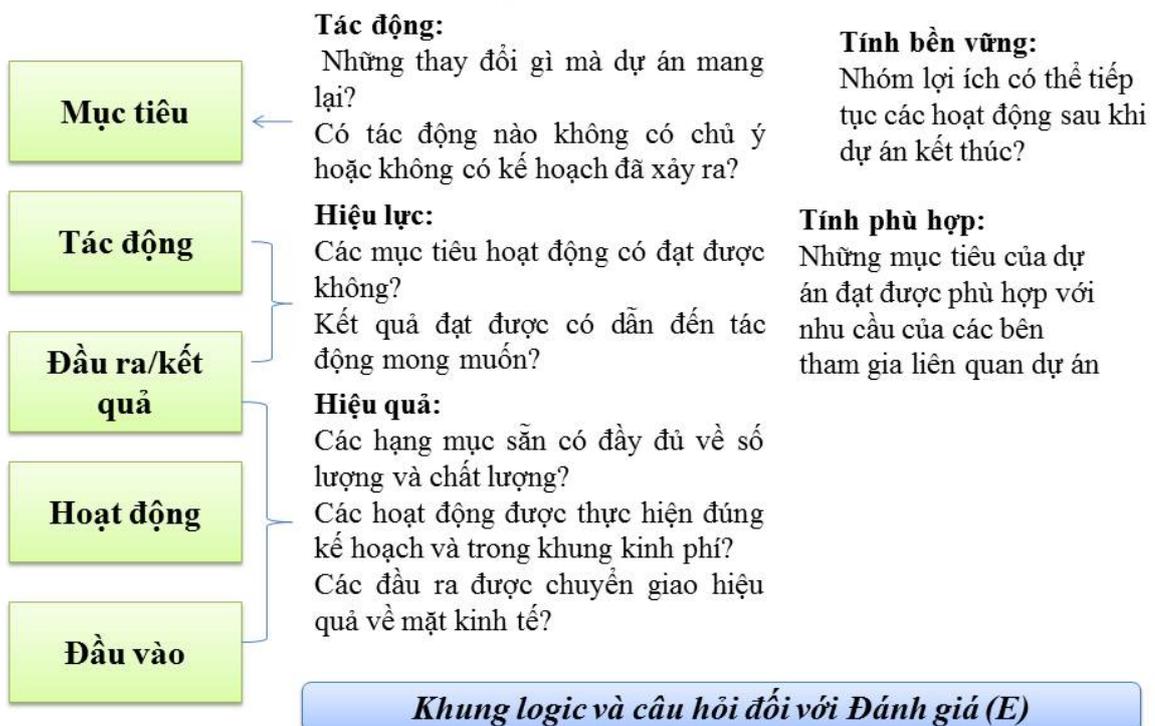
Khung logic và câu hỏi đối với Theo dõi (M)

Giới thiệu về M & E

- **Các dạng/hình thức thực hiện theo dõi phổ biến:**

- Theo dõi kết quả đầu ra
- Theo dõi tiến độ (quá trình)
- Theo dõi sự đồng thuận, tuân thủ
- Theo dõi bối cảnh (chính trị, thể chế, chính sách...)
- Theo dõi lợi ích
- Theo dõi tài chính
- Theo dõi tổ chức (tính bền vững, xây dựng và phát triển năng lực thể chế...)

Giới thiệu về M & E



Hình thức đánh giá:

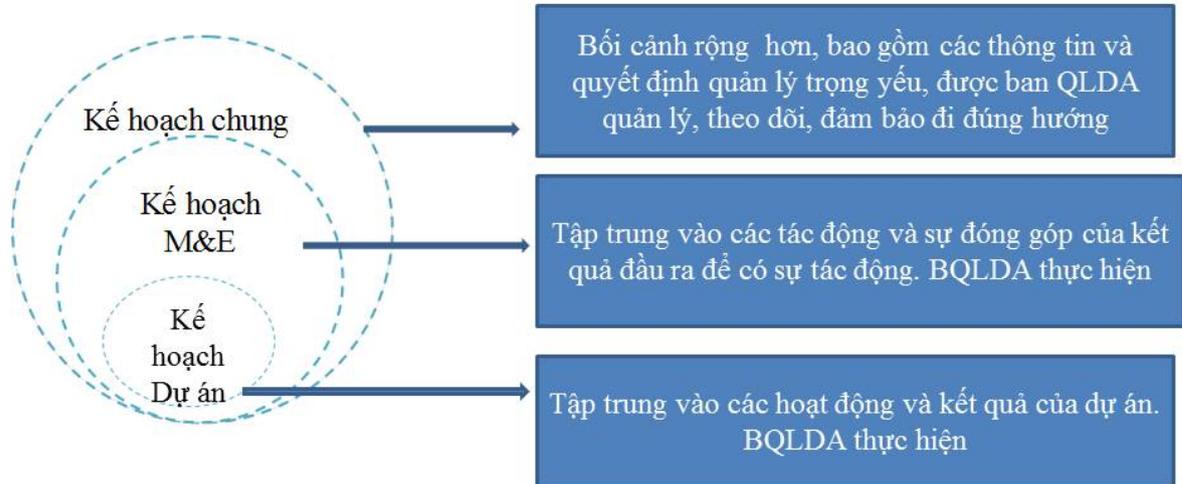
Dựa vào thời gian đánh giá	Dựa vào người thực hiện đánh giá	Dựa vào kỹ thuật hoặc phương pháp đánh giá
<ul style="list-style-type: none">• Đánh giá hình thành (trong quá trình thực hiện dự án để cải thiện vận hành và đánh giá sự tuân thủ)• Đánh giá tổng kết (cuối dự án, đánh giá hiệu lực và ảnh hưởng)• Đánh giá giữa kỳ• Đánh giá cuối cùng• Đánh giá tiên kết thúc (sau khi thực hiện để đánh giá ảnh hưởng và tính bền vững)	<ul style="list-style-type: none">• Đánh giá nội bộ (tự đánh giá)• Đánh giá từ bên ngoài hay đánh giá độc lập• Đánh giá có sự tham gia (các bên tham gia và nhóm hưởng lợi tham gia đánh giá)• Đánh giá liên danh (sự hợp tác của các đối tác thực hiện ở các cấp khác nhau)	<ul style="list-style-type: none">• Đánh giá kịp thời (RTEs)• Đánh giá sau (được sử dụng để đánh giá cho chính quá trình thực hiện đánh giá.• Đánh giá theo chủ đề;• Đánh giá theo tầng• Đánh giá tác động (chủ yếu quan tâm đến tác động, ảnh hưởng của dự án).

Giới thiệu về M & E

- Hệ thống M&E được thiết lập để có thể trả lời được các câu hỏi sau:
 - (1) **Sự phù hợp:** dự án có giải quyết các vấn đề ưu tiên mà cộng đồng/khu vực đang gặp phải, dự án có phù hợp với chính sách của nhà tài trợ và chính phủ nhận tài trợ;
 - (2) **Tính hiệu lực:** các hoạt động, đầu ra, tác động có đạt được không?
 - (3) **Tính hiệu quả:** các đầu vào (nhân lực, thời gian, kinh phí, thiết bị) được sử dụng tốt nhất để đạt kết quả mong muốn? Có thể cải thiện sự thực hiện triển khai dự án theo cách tốt hơn không?
 - (4) **Tác động/ảnh hưởng:** dự án đã đóng góp gì vào mục tiêu phát triển cao hơn, dự án có tác động tiêu cực hoặc chưa nhìn thấy nào không?
 - (5) **Tính bền vững:** cần có hệ thống để đảm bảo dự án và các lợi ích của dự án sẽ được tiếp tục, duy trì sau khi kết thúc tài trợ?

Giới thiệu về M & E

- Xây dựng kế hoạch M&E:



Giới thiệu về M & E

Xây dựng kế hoạch M&E:

- Bước 1: Xác định mục đích và phạm vi của M&E
- Bước 2: Lập Kế hoạch thu thập và quản lý dữ liệu
- Bước 3: Lập Kế hoạch phân tích dữ liệu
- Bước 4: Lập Kế hoạch báo cáo và sử dụng thông tin
- Bước 5: Lập Kế hoạch cho M&E nguồn nhân lực và tăng cường năng lực
- Bước 6. Chuẩn bị kinh phí cho M&E

Giới thiệu về dự án

1. Tên dự án:

Xây dựng chiến lược quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên trong nghề lưới kéo đáy tại Việt Nam

- Mã dự án của GEF: 3619
- Mã dự án của FAO: 604958
- Thông qua FIP: 2008
- Thời gian: 2013-2017
- Địa điểm: Hà Tiên, Kiên Giang
- Phạm vi: nghề lưới kéo đáy, thí điểm tại Kiên Giang

Giới thiệu về dự án

2. Mục tiêu:

- *Mục tiêu dài hạn*

Bảo vệ môi trường, nguồn lợi hải sản và đa dạng sinh học vùng nước ven bờ theo hướng bền vững hệ sinh thái ven bờ và đảm bảo an ninh sinh kế cho cộng đồng ngư dân.

- *Mục tiêu ngắn hạn*

Thúc đẩy các biện pháp, thực hành khai thác hải sản có trách nhiệm thông qua áp dụng các giải pháp kỹ thuật trong hoạt động đánh bắt hải sản và nâng cao nhận thức cộng đồng, tăng cường năng lực quản lý ngành theo hướng bền vững.

Giới thiệu về dự án

3. Kết quả chính của dự án:

Kết quả 1: Tăng cường thể chế chính sách quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên trong nghề lưới kéo đáy;

Kết quả 2: Các giải pháp kỹ thuật cho nghề lưới kéo đáy nhằm bảo vệ nguồn lợi hải sản vùng biên ven bờ;

Kết quả 3: Cải thiện nguồn thông tin, số liệu về hoạt động của nghề lưới kéo đáy tại điểm trình diễn dự án;

Kết quả 4: Tăng cường năng lực quản lý ngành, nâng cao nhận thức cho cộng đồng về đánh cá có trách nhiệm.

Giới thiệu về dự án

4. Hoạt động chính của dự án:

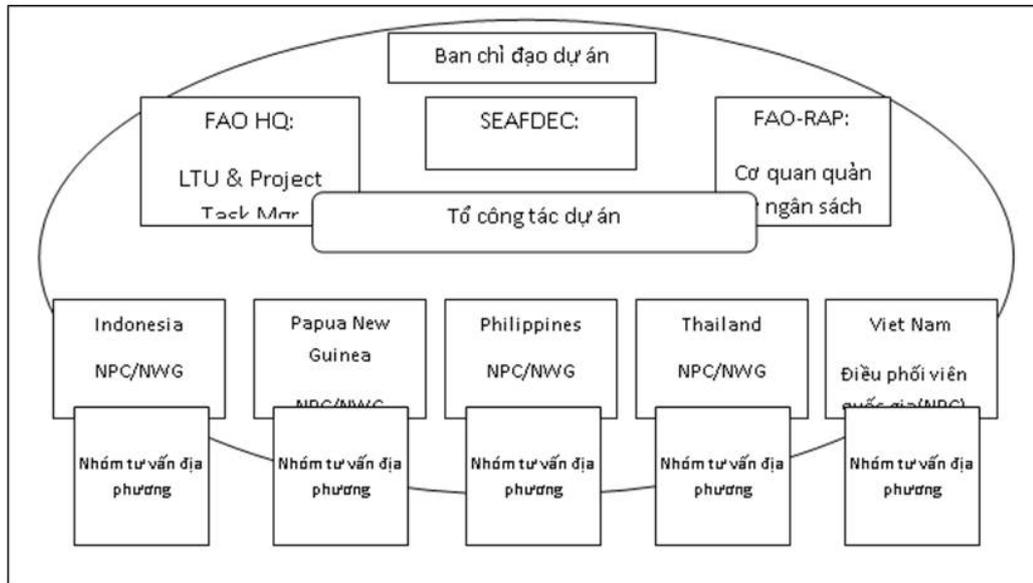
Hoạt động 1: Xây dựng khung thể chế, chính sách cho quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên trong nghề lưới kéo tôm tại Kiên Giang.

Hoạt động 2: Xây dựng các giải pháp kỹ thuật nhằm giảm thiểu sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên trong nghề lưới kéo đáy.

Hoạt động 3: Quản lý thông tin và truyền thông về sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên trong nghề lưới kéo đáy.

Hoạt động 4: Quản lý kiến thức và nhận thức

Giới thiệu về dự án



Theo dõi và đánh giá dự án REBYC2

- *Mục tiêu của M&E:*

Theo dõi tiến độ và đánh giá dự án để đạt được những kết quả và mục tiêu của dự án đặt ra.

- *Nội dung theo dõi:* dựa vào các chỉ số thiết laajotring Khung kết quả dự án.
- Việc thực hiện nhiệm vụ theo dõi và đánh giá (M&E) được thực hiện theo các thủ tục chuẩn của FAO và hướng dẫn của GEF.
- Bộ chỉ thị, chỉ số được xây dựng riêng cho dự án để theo dõi và đánh giá các hoạt động được thực hiện trong khuôn khổ dự án dựa trên các mục tiêu và kết quả đầu ra dự kiến.

Theo dõi và đánh giá dự án REBYC2

- Chỉ số theo dõi:

+ Chỉ số về quy trình, thể chế: Chiến lược, chính sách, khung pháp lý, biện pháp quản lý, khuyến khích, số liệu, phương pháp thu thập số liệu, công cụ theo dõi sản phẩm khai thác ngẫu nhiên, vật liệu truyền thông, nhận thức và hợp tác của các bên tham gia;

+ Chỉ số tác động cơ sở: mức độ giảm sản lượng khai thác ngẫu nhiên (khối lượng), giảm sản lượng và thu nhập, mức độ sử dụng ngư cụ chọn lọc, thiết bị BRD, biện pháp quản lý sản phẩm khai thác ngẫu nhiên, ảnh hưởng của giảm bycatch đến sinh kế/thu nhập, ảnh hưởng đến sinh thái, kinh tế xã hội.

+ Chỉ số khác: liên quan đến các đầu ra về sinh học-sinh thái học, kinh tế xã hội...

Chỉ số theo dõi/ đánh giá	Thông tin, số liệu	Thu thập
Chỉ số quy trình, thể chế	Chính sách, khung pháp lý, biện pháp quản lý, khuyến khích	-Số văn bản liên quan đến quản lý nghề cá được ban hành, áp dụng -Các gói khuyến khích, hỗ trợ cho cộng đồng được sử dụng
	Số liệu, phương pháp thu thập số liệu, công cụ theo dõi sản phẩm khai thác ngẫu nhiên,	-CPUE, sản lượng và thành phần sản lượng -Thông tin chuyển biến -Thông tin về cường lực khai thác
	Vật liệu truyền thông, nhận thức và hợp tác của các bên tham gia	-Số hoạt động truyền thông được thực hiện; -Số người tham gia; -Số pano, áp phích, tờ rơi....

Chỉ số tác động môi trường, sinh thái, kt-xh	<ul style="list-style-type: none"> -Thông tin về ngư trường, mùa vụ khai thác và các sinh thái/môi trường sống quan trọng; - Khối lượng sản phẩm khai thác ngẫu nhiên được giảm thiểu/khai thác, vứt bỏ; - Số lượng phương tiện tham gia/sử dụng BRD. 	<ul style="list-style-type: none"> -Cơ cấu đội tàu khai thác; -Thời gian chuyến biển; -Thông số ngư cụ sử dụng; -Chi phí và doanh thu của mỗi chuyến biển; - Số phương tiện sử dụng BRD; - Thu nhập bình quân hộ gia đình và cơ cấu thu nhập; - Cơ hội sinh kế thay thế
Chỉ số khác		

Theo dõi và đánh giá dự án REBYC2

Phương pháp:

Theo dõi hàng tháng hoặc giữa kỳ, thực hiện việc theo dõi dựa vào các hoạt động, tiến độ và mục tiêu đặt ra dựa vào văn kiện dự án, báo cáo dự án (tiến độ, kỹ thuật, báo cáo thường niên, báo cáo tài chính, biên bản họp và các nộp cáo M&E trước (nếu có) ...) và thực hiện khảo sát thực địa, phỏng vấn các bên tham gia, đặc biệt là phía cộng đồng đánh bắt hải sản.

Triển khai:

Xây dựng kế hoạch theo dõi, giám sát theo nhóm hoạt động (chính sách, biện pháp quản lý, hỗ trợ kỹ thuật, nâng cao nhận thức, triển khai thực hiện áp dụng thí điểm BRD...)

Theo dõi và đánh giá dự án REBYC2

Nội dung đánh giá:

- *Đánh giá rủi ro:* năng lực cán bộ tham gia, sự sẵn sàng của các bên tham gia, ổn định bộ máy, tổ chức và thể chế của các bên tham gia, hợp tác của cộng đồng ngư dân và các bên tham gia, cơ chế thị trường, nhu cầu sử dụng cá tạp, thiếu sinh kế thay thế hoặc thu nhập thêm cho ngư dân sử dụng BRDs, thiếu thông tin về sản lượng và hoạt động khai thác, IUU, năng lực thực thi pháp luật...
- Đánh giá tiến độ thực hiện dự án;
- Đánh giá chất lượng đầu ra, hoạt động dự án;
- Đánh giá mức độ hoàn thành các hoạt động và tiến độ thực hiện dự án.
- **Tần suất đánh giá:**
 - Đánh giá giữa kỳ: sau 2 năm thực hiện dự án;
 - Đánh giá định kỳ: thường niên hoặc 6 tháng;
 - Đánh giá cuối cùng: trước khi kết thúc dự án 2 tháng.

Theo dõi và đánh giá dự án REBYC2

Đánh giá giữa kỳ:

- Xem xét lại tính hiệu quả, hiệu quả và kịp thời của thực hiện dự án;
- Xem xét liệu các nguyên tắc của phát triển công bằng và bình đẳng giới đã được tôn trọng;
- Phân tích hiệu quả của các tổ chức thực hiện và quan hệ đối tác;
- Xác định những vấn đề cần quyết định và hành động khắc phục hậu quả;
- Xác định các bài học kinh nghiệm về thực hiện dự án, thiết kế và quản lý;
- Nêu bật những thành tựu kỹ thuật và bài học kinh nghiệm; và
- Đề xuất bất kỳ điều chỉnh giữa thời hạn dự án/ hoặc điều chỉnh chiến lược thực hiện khi cần thiết.

Theo dõi và đánh giá dự án REBYC2

- **Một đánh giá độc lập cuối cùng** được thực hiện 3 tháng trước khi thực hiện cuộc họp tổng kết của các bên tham gia dự án sẽ tập trung vào các vấn đề tương tự như ở đánh giá giữa kỳ;
- Xem xét tác động của dự án;
- Phân tích tính bền vững của kết quả và liệu các dự án đã đạt được các mục tiêu môi trường và tiêu chuẩn tương ứng;
- Cung cấp các khuyến nghị cho các hoạt động tiếp theo;
- **Các báo cáo đi kèm:** (i) Báo cáo khởi động dự án; (ii) Báo cáo tiến độ dự án; (iii) Tổng quan thực hiện dự án (iv) Báo cáo kỹ thuật; (v) Báo cáo đồng tài trợ; và (vi) Báo cáo tổng kết

Theo dõi và đánh giá dự án REBYC2

- Báo cáo khởi động dự án: sau khi tổ chức hội thảo khởi động;
- Báo cáo tiến độ dự án: (báo cáo quý 1, 6 tháng đầu, báo cáo quý 3, báo cáo chi tiết từng năm);
- Tổng quan thực hiện dự án: xây dựng báo cáo hàng năm;
- Báo cáo kỹ thuật;
- Báo cáo vốn đối ứng;
- Báo cáo tổng kết;

Theo dõi và đánh giá dự án REBYC2

Kiểu hoạt động theo dõi và đánh giá	Cơ quan đảm trách	Khung thời gian
Hội thảo khởi động dự án	PRC/PTA/RFU, Ban quản lý dự án FAO/LTU, Ban điều phối GEF của FAO, FAO-RAP (BH)	Trong hai tháng khởi động dự án
Báo cáo khởi động dự án	PRC/PTA/RFU, Ban quản lý dự án FAO/LTU, Ban điều phối GEF của FAO	Ngay sau khi kết thúc hội thảo
Theo dõi tác động dựa vào thực địa	PRC/RFU, Các đối tác thực hiện dự án quốc gia/NPCs, Các cộng đồng hưởng lợi địa phương	Tiếp tục
Báo cáo tiến độ dự án – PPRs	PRC/PTA/RFU, Các đối tác thực hiện dự án quốc gia/NPCs	Hàng quý, giữa năm và hàng năm

Theo dõi và đánh giá dự án REBYC2

Tổng quan thực hiện dự án - PIR	Ban quản lý dự án FAO/LTU	Hàng năm
Báo cáo đồng tài trợ	PRC/RFU, Các đối tác thực hiện dự án quốc gia/NPC	Giữa kỳ và cuối dự án dựa trên việc theo dõi đối ứng hàng năm
Họp ban chỉ đạo	PRC/RFU, Các đối tác thực hiện dự án quốc gia/NPCs (luân phiên giữa các nước)	2 lần/năm
Báo cáo kỹ thuật	PRC/PTA/RFU, Các đối tác thực hiện dự án quốc gia/NPCs, Ban quản lý dự án FAO/LTU, Thành viên Tổ công tác dự án FAO	Khi thích hợp
Hướng dẫn thăm điểm dự án	Ban quản lý dự án FAO/LTU	Hàng năm như yêu cầu

Theo dõi và đánh giá dự án REBYC2

Đánh giá giữa kỳ	Tư vấn độc lập, PRC/RFU, Các đối tác thực hiện dự án quốc gia/NPCs, Ban quản lý dự án FAO/LTU, Tổ công tác dự án và PSC tham vấn với nhóm dự án và các cộng tác	Giữa thời điểm thực hiện dự án
Đánh giá cuối cùng	Tư vấn độc lập, tư vấn đánh giá độc lập của FAO với nhóm dự án và các cộng sự khác	Cuối thời gian thực hiện dự án
Báo cáo tổng kết	PRC/PTA/RFU, Các đối tác thực hiện dự án quốc gia/NPCs, Ban quản lý dự án FAO/LTU, Thành viên tổ công tác dự án	Ít nhất 1 tháng trước khi kết thúc dự án

Tác động	Hiện trạng hiện tại	Kết quả đầu ra và chỉ số/chỉ thị
<p><u>Mức tiêu môi trường toàn cầu (GEO):</u> Nghề cá có trách nhiệm sẽ đem lại nguồn lợi hải sản bền vững và sức khoẻ hệ sinh thái biển trong vùng Tam giác Rạn san hô và khu vực Đông Nam Á bằng cách giảm sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên, vứt bỏ trên biển và tác động của hoạt động khai thác lên môi trường và đa dạng sinh học</p>	<p>Chưa có chiến lược hoặc chính sách quản lý sản phẩm ngẫu nhiên trong nghề lưới kéo đáy cấp khu vực nhưng đã có cam kết chung về nghề các bền vững.</p> <p>Quản lý nghề lưới kéo đáy chưa hiệu quả, đặc biệt là vấn đề sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên. Những nơi có khung quy chế và quản lý nghề lưới kéo đáy và sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên (Vịnh Papua, bản thảo Luật quy định về sử dụng thiết bị thoát cá con (JTEDs) ở Philippines; Kế hoạch tổng thể cho nghề cá biển ở Thái Lan), tập trung vào rùa biển và hoặc chưa được thực hiện.</p> <p>Số liệu về thành phần và sản lượng của nhóm khai thác ngẫu nhiên cũng như những ảnh hưởng tiềm năng của lưới kéo đáy đến môi trường sống nền đáy hạn chế.</p> <p>Thiếu kiến thức và nhận thức về đánh cá có trách nhiệm và các biện pháp cho việc cải thiện quản lý và hỗ trợ bền vững.</p>	<p>Thống nhất khu vực về chiến lược và chính sách – phù hợp với Hướng dẫn quốc tế tới đây về Quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên và sản phẩm vứt bỏ trên biển được thông qua bởi ít nhất một tổ chức liên quan trong khu vực triển khai dự án và kế hoạch quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên của nghề lưới kéo đáy ở một quốc gia hoặc một vùng cụ thể được thông qua bao phủ ít nhất 50% số lượng tàu kéo đáy ở các nước triển khai dự án.</p> <p>Các biện pháp quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên và giảm thiểu sản phẩm vứt bỏ, do đó cải thiện nguồn lợi hải sản, được thực hiện cho 25% số lượng tàu kéo đáy ở các nước tham gia dự án. Sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên (thông qua áp dụng các biện pháp quản lý) sẽ được giảm 20% so với hiện trạng ở năm thứ nhất thực hiện dự án.</p> <p>Chuẩn hoá số liệu ít nhất 3 nhóm sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên quan trọng và chỉ số môi trường thủy sinh ở các nước tham gia dự án và cung cấp thông tin cho việc xây dựng và triển khai kế hoạch quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên và nghề lưới kéo đáy ở cấp quốc gia và khu vực.</p> <p>Tăng cường hiểu biết về đánh cá có trách nhiệm cho khối tư nhân/ngư dân, nhà quản lý và nhà làm chính sách được hỗ trợ tham gia lập kế hoạch quản lý ở tất cả các nước tham gia dự án.</p>

<p><u>Mục tiêu phát triển của dự án (PDO):</u> Sự cộng tác hiệu quả giữa nhà nước và cộng đồng để nâng cao quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên trong nghề lưới kéo đáy và các hoạt động hỗ trợ nghề cá và sinh kế bền vững</p>	<p>Trách nhiệm quản lý nguồn lợi ven bờ đang được gia tăng cho cấp chính quyền địa phương, hợp tác quản lý đang được khuyến khích ở các nước tham gia dự án. Tuy nhiên, năng lực và tiếp cận hệ thống để lập kế hoạch quản lý và thực hiện còn thiếu.</p> <p>Có ít hoặc thiếu số liệu và thông tin sẵn có về sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên và vai trò quan trọng của nó đối với thu nhập và sinh kế.</p>	<p>Cộng tác giữa khối nhà nước và tư nhân được xây dựng cho việc hỗ trợ quản lý nghề lưới kéo đáy ở tất cả các nước tham gia dự án.</p> <p>Vai trò của sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên trong hiệu quả kinh tế được đánh giá và các biện pháp để đảm bảo bền vững kinh tế lâu dài cho nghề lưới kéo đáy được xác định và đưa vào kế hoạch quản lý sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên trong nghề lưới kéo đáy ở tất cả các nước tham gia dự án.</p> <p>Khuyến khích ngư dân giảm thiểu khai thác sản phẩm đánh bắt ngẫu nhiên được xác định và thực hiện ở tất cả các nước tham gia dự án và các biện pháp tốt được trao đổi giữa các nước trong khu vực.</p>
--	---	--

Theo dõi và đánh giá dự án REBYC2

- Khung kết quả của dự án (Hyper link made)
- [App 1 Results Framework REBYC II CTI rev 15-8-10 VIETNAMESE.doc](#)



TRÂN TRỌNG CẢM ƠN!